



**GUIDELINES FOR THE NATIONAL SCHOLARSHIP PROGRAM  
AT HHL LEIPZIG GRADUATE SCHOOL OF MANAGEMENT**

Based on the Act for a national scholarship program (Scholarship Program Act - StipG) of July 21, 2010 the following guidelines apply for HHL:

*Auf der Grundlage des Gesetzes zur Schaffung eines nationalen Stipendienprogramms (Stipendienprogramm-Gesetz – StipG) vom 21. Juli 2010 gelten für die HHL folgende Richtlinien:*

1. The amount for a scholarship is 300 € per month. Funding is to 50% from public funds and 50% of funds raised by HHL sponsors.  
*Die Stipendienhöhe beläuft sich auf 300 Euro pro Monat. Die Finanzierung erfolgt zu 50% aus öffentlichen Mitteln und zu 50% durch von der HHL angeworbene Sponsoren.*
2. The duration of a scholarship is 12 months. It is renewable on application.  
*Die Laufzeit eines Stipendiums beträgt 12 Monate. Es ist auf Antrag verlängerbar.*
3. The scholarship requires a formal application of the applicants\*.  
*Das Stipendium setzt einen formgebundenen Antrag der Bewerber\* voraus.*
4. Eligible for applications are admitted applicants for HHL and enrolled students. Prerequisite for payment is an enrollment at HHL.  
*Antragsberechtigt sind an der HHL zugelassene Studienbewerber und immatrikulierte Studenten. Voraussetzung für die Zahlung ist eine Immatrikulation an der HHL.*
5. Scholarships will be awarded by a selection committee. This committee consists of the Manager for National Scholarship at HHL and the Director of Career Development. Criteria for the selection of scholarship recipients are:
  - A) Academic Performance: Criterion for applicants is a minimum score of 650 in the GMAT (a minimum score of 16 in the HHL Entry Test, respectively); for currently enrolled students a GPA of min. 1.60 within the HHL degree program by the scholarship application deadline.
  - B) Existing special successes, awards and prizes, to be proven by the applicant.
  - C) Non-university or non-professional involvement as voluntary work, community, social, university or political involvement.
  - D) Special personal or family circumstances such as illness and disability, care of own children, especially as a single parent, or of close relatives, employment in family business, own current employment, family background or migrant background.(For details about credible proof of claims, please, check application form.)

Failure to meet the application criterion A) is an exclusion criterion; criteria B) to D) will be considered by the selection committee, provided for they are adequately demonstrated by the candidate in German or English. For accompanying documents, which are not written in German or English, a certified translation must be sent together with the original version.

About the scholarship decision the applicant will be informed in writing.

*Über die Vergabe der Stipendien entscheidet eine Auswahlkommission. Diese setzt sich zusammen aus dem Manager für das Deutschlandstipendium an der HHL und dem Direktor für Career Development. Kriterien für die Auswahl der Stipendiaten sind:*

- A) *Akademische Leistung. Leistungskriterium für Studienbewerber ist ein GMAT in Höhe von min. 650 (bzw. ein Ergebnis von mind. 16 Punkten im HHL Entry Test); für immatrikulierte Studenten zum Datum des Bewerbungsendtermins ein bisheriger Leistungsdurchschnitt von min. 1,60 innerhalb des HHL-Studienganges.*
- B) *Bisherige vom Antragsteller zu belegende besondere Erfolge, Auszeichnungen und Preise.*
- C) *Außeruniversitäres oder außerfachliches Engagement wie eine ehrenamtliche Tätigkeit, gesellschaftliches, soziales, hochschulpolitisches oder politisches Engagement.*
- D) *Besondere persönliche oder familiäre Umstände wie Krankheiten und Behinderungen, die Betreuung eigener Kinder, insbesondere als alleinerziehendes Elternteil, oder pflegebedürftiger naher Angehöriger, die Mitarbeit im familiären Betrieb, studienbegleitende Erwerbstätigkeiten, familiäre Herkunft oder ein Migrationshintergrund.*

*(Das Bewerbungsformular enthält Hinweise darüber, mit welchen offiziellen Dokumenten die Auswahlkriterien belegt werden sollen.)*

*Das Nichterreichen des Antragskriteriums A) ist ein Ausschlusskriterium; die Kriterien B) bis D) werden von der Auswahlkommission berücksichtigt, sofern sie vom Bewerber hinreichend in deutscher oder in englischer Sprache nachgewiesen sind. Begleitende Dokumente, die nicht im deutschen oder englischen Original vorliegen, sind neben einer Kopie der Originalversion in beglaubigter Übersetzung einzureichen. Die Entscheidung über den Stipendienantrag erfolgt schriftlich.*

6. Exclusion criterion for granting a scholarship is an academic performance-based financial support coming from a domestic or foreign institution in case it exceeds a monthly average of 30 € per semester.

*Ausschlusskriterium für die Gewährung eines Stipendiums ist eine begabungs- oder leistungsabhängige Förderung einer in- oder ausländischen Einrichtung, sofern diese einen Monatsdurchschnitt von 30 Euro pro Semester übersteigt.*

7. Scholarship applicants agree that personal data will be transmitted to public donors for statistical purposes and for review of exclusion criteria. Likewise, applicants agree that they may be asked by HHL to appear in conjunction with the grant in press and publicity.

*Mit Antragstellung erklären sich die Stipendienbewerber damit einverstanden, dass ihre persönlichen Daten zu statistischen Zwecken und zur Überprüfung von Ausschlusskriterien an den öffentlichen Geldgeber übermittelt werden. Gleichfalls erklären sich die Antragsteller damit einverstanden, dass sie von der HHL dazu aufgefordert werden können, presse- und öffentlichkeitswirksam in Verbindung mit dem Stipendium aufzutreten.*

8. By the end of the first semester of the scholarship period HHL reviews the academic results for a continuation of the scholarship. Prerequisites are fulfilled in case of GPA of 2.0.

*Mit Ablauf des ersten Semesters der Bewilligungszeit überprüft die HHL, ob die Leistungen der Stipendiaten eine Fortgewähr des Stipendiums rechtfertigen. Dies ist bei einem Leistungsdurchschnitt von 2,0 als gegeben anzunehmen.*

9. Within the award period, the scholarship will be paid also during a semester abroad, in case the academic results are transferable to HHL. In case of leave the scholarship will not be paid for the period of leave.

*Innerhalb der Bewilligungsperiode wird das Stipendium auch während eines durch die HHL akademisch anerkannten Auslandssemesters gezahlt. Im Falle einer Beurlaubung wird für die Zeit der Beurlaubung kein Stipendium gezahlt.*

10. The scholarship expires at the end of the granting period or at the month in which the scholarship holder

- completes the last examination,
- has abandoned his/her studies or
- has been expelled.

*Das Stipendium endet mit Ablauf der Bewilligungszeit, bzw. des Monats, in dem der Stipendiat*  
*- die letzte Prüfungsleistung erbracht hat,*  
*- das Studium abgebrochen hat oder*  
*- exmatrikuliert wird.*

11. Scholarship holders have to notify HHL about changes that are relevant to the approval of the scholarship without any delay. Any violation of this requirement or in the case of determining a non-prolongation of the scholarship after the first semester will result in a revoke of the scholarship to the end of the calendar month, with a notification of a six-week period for repayment of unjustified amounts received. In the case of a finding of unjustified double funding, the scholarship will be revoked retroactively with an immediate repayment period.

*Die Stipendiaten haben alle Änderungen in den Verhältnissen, die für die Bewilligung des Stipendiums erheblich sind, unverzüglich mitzuteilen. Bei Verletzung dieser Mitteilungspflicht oder im Fall der Feststellung der Ungerechtfertigkeit der Fortgewähr des Stipendiums nach dem ersten Semester wird die Bewilligung des Stipendiums zu Ende des Kalendermonates der Feststellung mit sechswöchiger Rückzahlungsfrist des ungerechtfertigt erhaltenen Betrages widerrufen. Im Falle der Feststellung einer ungerechtfertigten Doppelförderung wird das Stipendium rückwirkend mit sofortiger Rückzahlungsfrist widerrufen.*

12. Together with the financial award, scholarship holders receive a certificate showing the title of the scholarship, and the start of the payment period.

*Die Stipendiaten erhalten neben der finanziellen Würdigung eine Urkunde über die Stipendienbezeichnung und den Beginn der Stipendienzahlung.*

13. This scholarship program starts on September 1 in fall, and on April 1 in spring. Application periods are June 1-30 for September and February 1-28 for April.

*Die Vergabe von Stipendien erfolgt im Herbstterm zum 1. September und im Frühjahrsterm zum 1. April. Die Bewerbungsperiode ist 1.-30. Juni für September und 1.-28. Februar für April.*

14. There is no legal claim to the award of a scholarship as described above.

*Auf die Gewährung des oben beschriebenen Stipendiums besteht kein Rechtsanspruch.*